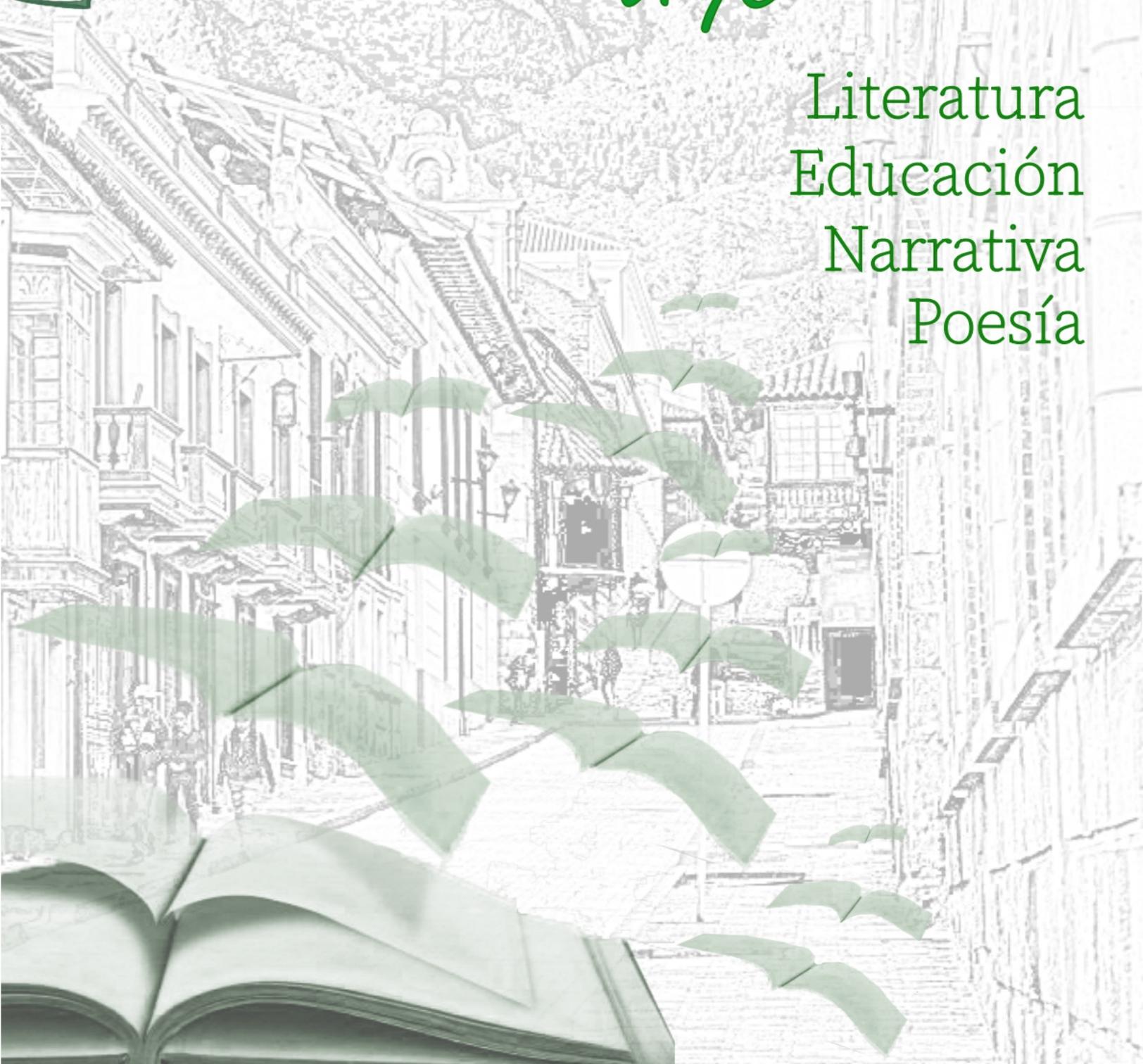




# El Grafógrafo

## UGC

Literatura  
Educación  
Narrativa  
Poesía





# **El Grafógrafo.**

*Segunda edición.*

**Editores y directores:**

**Edgar Suelta, Oscar Molano, Daniela Sandoval, Yiseth París y Daniel Plazas.**

**Docente: Mauricio Palomo.**

**Portada: Tatiana Sánchez.**

**Imágenes digitales: Jahir Cediél y Amayi Rodríguez.**

**Diagramación: Edgar Suelta.**

**Segunda entrega: Mayo 2019.**

## Índice.

1. El grafografazo: Saludo editorial.....	3
2. Estas frases de amor que se repiten tanto: Textos creativos.....	7
3. Todos estábamos a la espera: Textos académicos.....	19
4. Los fugitivos: Reseñas.....	27
5. Las obsesiones: Entrevistas.....	31
6. Los grafos: Textos del comité editorial del Grafógrafo.....	37
7. La muerte de la calle: Eventos organizados.....	47
8. A dos ojos: Boletín Informativo.....	53
9. Nos han dado la tierra: Agradecimientos.....	61



# **El grafografazo**

*Saludo editorial.*



### Un saludo de algunos lectores escondidos.

El tiempo es un concepto con que se ha pretendido representar el existir humano. Sin embargo, dicha categoría no es suficiente para abarcar la existencia como totalidad o como elemento tangible. En ese sentido, y aunque suene arriesgado, el ejercicio de la escritura y la literatura han logrado retratar gran parte de esa obra de teatro a veces absurda y llena de múltiples contradicciones que llamamos vida. Ello en la medida en que la escritura, si se quiere, posibilita la reafirmación y construcción de la subjetividad, pues esta última es su base y fundamento; por eso es posible afirmar que no existe ningún producto de la creación que no se construya fuera del diario vivir o desvinculado del mismo: sentarse en una plazuela a esperar que pase el tiempo, sentarse en un bar a escuchar el silencio en medio del ruido, el afán diario por subirse a un transporte público caótico para llegar puntual a la universidad o al trabajo, la herida que no cura, la pérdida, el amor, el simple hecho de levantarse y empezar a pensar sobre lo que se hará durante el día e incluso desde un proceso reflexivo vincularnos con eso que hacemos. Es decir, tiempo no abarca la inmensidad que es la realidad porque no es palpable, el tiempo no se escucha, no se siente.

En consecuencia, la decisión de publicar un segundo número de la revista El Gráfico trae consigo un proceso de reflexión acerca del hecho del escribir como medio para contar lo que pasa y nos pasa. En otras palabras, es desmontar el concepto de que la literatura y la escritura tienen como marco referencial única y exclusivamente lo ficcional; pues al igual que el tiempo, lo real o la verdad también son conceptos abstractos con que se ha pretendido representar la realidad y la escritura no parte ni se construye de la nada, sino que tiene tras de sí situaciones vinculadas a la experiencia y condiciones de la existencia y cotidianidad dejando así de lado el precepto de que lo subjetivo no tiene cabida en los diversos aspectos de nuestra vida como la academia, la escuela, etcétera.

Por consiguiente, no es insensato seguir insistiendo y haciendo ruido con la afirmación de que la literatura está viva y posibilita verse a sí mismo y ver al otro reflejado entre líneas e historias que se cuentan a lo largo del pasar de las hojas, los renglones y la tinta que va haciendo eco en la mente y el corazón del lector. Resta por decirles a nuestros lectores que cuando leen la revista, ya se están uniendo al camino turbio y lleno de una amalgama de sensaciones y percepciones que nos permiten reflexionar sobre lo que hacemos en el juego de la escritura, que como equipo editorial hemos decidido tomar.



**Estas frases de amor que se  
repiten tanto**  
*Textos creativos.*



**Renson Ortiz (Licenciatura en humanidades y lengua castellana).**

**Gestación.**

Se fecundó con el anhelo de una afirmativa  
en compañía del pop radial al atardecer  
junto con la timidez e inocencia de aquellos días  
nació el impulso en la mano que no debía  
enmudecer

Brotaron y encajaron las palabras desde el lapicero  
develando sentimientos nuevos para un infante  
que pese a su precocidad sentía cual guerrero  
ansioso por vencer en el arduo combate

Con un femenino y virginal rostro en su recuerdo  
acompañado de una popular tonada vallenata  
se aceleró de nuevo el corazón tan inquieto  
desde el día en que se cruzaron sus ojos con mi  
mirada.

Digeridas y asimiladas las nuevas sensaciones  
me determiné a hacer la pregunta jamás  
preguntada,  
me faltaba hallar una herramienta diferente a las  
canciones  
pues en verdad quería sorprender a mi amada

Fue así que se escribió el primer poema  
fue así que se selló la primera carta  
y desde entonces la escritura acompaña a este poeta  
que hizo de ella la artimaña para enaltecer su  
propia alma.

**Jonathan Caicedo (Docente Uniminuto).**

**Auschwitz.**

"La cárcel es un castigo muy liviano para ese  
asesino de masas"  
Dovale Glickman

Los pies danzando  
Hacia la línea del horizonte,  
Donde rara vez llegan las quimeras.

No traen la pijama encima  
Como es la costumbre.  
¡Sus ZAPATOS, ya no son de MADERA!

El lodo ahora,  
Es niquelado.

Los callos: ahora son dagazos de agua.  
¡La lluvia no acabará las cabelleras!

Las sombrillas  
Abren los brazos de alambre.  
Las gotas se suicidan  
Al reventar el estómago contra el piso.

El trabajo  
Es la fatiga, que lleva a la MUERTE  
Y oscuros hace los pulmones.

Las sombras hacen filas  
Para atravesar los cristales.  
Llevan el número,  
Tienen la marca.

Los oídos, se destruyen  
Al escuchar las melodías impías de Mozart.  
Se muere la compasión.

## 10

Las camisas al entrar,  
Se desunen en girones.

Falacias escupen  
Las bocas necias

Lo siniestro ha llegado.  
¡Las manos se envuelven  
Como serpientes!  
El terreno se hace baldío.

Por fin llegaron los ROJOS,  
¡La única salvación es ahora!  
Llegó la hora huir  
¡TEMPUS FUGIT!  
Ha llegado la hora de tomar el:  
E - 44.

**Rusvelt Nivia Castellanos (Cuentista de Colombia).**

### **Almas del trópico.**

Hace unos días estuve en Coloya. Me bajé del bus como de costumbre. Supe el pueblo tranquilo. Al instante, sentí como el viento corría seco por mi piel. Su frescura me rodeó con regocijo. Por lo demás era de mañana. Así que contemplé las llanuras doradas como los risos del sol. Parecía crecer el grito del fuego. El paisaje lo vi veraniego. En ritmo, apareció un aldeano que iba despacio por la senda de una ranchería. Sus ojos procuraban buscar una tierra menos calentana. Desde muy temprano, andaba cultivando el campo para hacer su diario de comida. El sudor que brotaba por su frente arrugada me lo demostró.

Al poco tiempo, el señor inquirió mi presencia con su intuición. Ante tal impresión, yo corrí a esconderme detrás de un árbol limonero. Esperé por la calma. Una vez recuperé la valentía, volví a ojearlo y pronto

descubrí que ese campesino había desaparecido.

Ya mejor, fijé la atención en una muchacha que preparaba los mangos y bananos para la venta. Estaba acomodada por un lado de la avenida Americana. Colocaba las frutas en un mesón. Tenía el puesto ahí en las afueras. Apenas acabó de aderezarlos, descargó un costal con granos posiblemente recolectados del paisaje. Ella los puso en distintas bolsas según como bien servían. Todo esto lo realizó con normalidad. Sin más, así sucedieron los hábitos para esta campesina con otros campesinos, quienes seguían rudamente esclavizados por la violencia.

En cuanto a los otros limbos, yo también quise figonear entre lo apartado. De repente, sorprendí a una matrona que estaba bajando racimos de una platanera. Cuando no encontró más, se dejó resbalar desde la alta planta. De corrido, limpió estos plátanos con sus manos carrasposas en un fregadero comunal. Una vez los supo listos; ella, doña Eutimia esperó en una esquina hasta que las busetas procedentes de Livinio, acabaran de pasar a tráfico por la carretera.

Cuando todo volvió a quedar solo, la mujer cruzó la calle y ella pronto deseó la parada de los forasteros para así poder ofrecer sus alimentos floridos. Pero en desorden, resonó fue un chirrido porque el negro de siempre salió a inflar llantas de autos recién varados. Eso el hombre se hallaba sucio como anémico. La doña, vio este cuadro de por cierto. Y ella, por dócil, escogió ir a una cafetería. Allá adentro; compró una gaseosa, luego fue hasta donde el morochito y se la regaló.

En tanto a mí, caminé hacia el centro del pueblo. De a poco, paseé por entre varias ferreterías entre algunas casas blancas. Anduve unas dos cuadradas. Pasado ello, vi el parque vestido con árboles frondosos y ellos amañando de sombra, la modorra de sus habitantes. El calor era por momentos

fustigante. Me hinchaba su pesadez septenaria. Sólo por ahí, pillé a un monito jugando a vender refrescos junto a la iglesia clasista. Y curioso, yo delaté a una moza coqueta, ella a su hora queriendo darle besos al amigo suyo, un amasador de panes y almojóbanas, tan tiernas como esas mejillas de mujercita y ella tan enamorada y tan cautiva como los trasnochadores municipales.

En fin, los emparejados corrieron a esconderse en una habitación. Mientras, una ráfaga polvorienta envolvió el ambiente. Por salud, comencé a trotar por un andén rojo. Al cabo de aquella esperanza, me olvidé de mí por unos segundos. Pensé en ellos con agudeza porque estos enamorados, luchaban por ser felices en medio de tanta adversidad.

Y claro, sobre las otras cosas, atravesé un puente donde había aguas impuras. Por allá, olía a horrible y nadie se bañaba en aquel charco tan fuliginoso. Uno solo, huye rápido de ese paraje destrozado, mientras uno mira las nubes que flotan sobre las cordilleras. Así que claro, tuve que desandar enrumbado por esta misma vereda. Despacio, cogí por un sendero vidrioso y rendido volví a yacer donde pululan las ánimas en pena.

**Alejandra Noa (Licenciatura en lingüística y literatura).**

**Sin título (Pues no lo recuerdo).**

Eras ella, la que recorría mi cuerpo mientras en la ventana se nos organizaba el puesto de abordaje hacia Neptuno.

-¿Doris?

-No.

¡Ah! qué recuerdos más fugaces de aquella, nuestra pequeña esfera en el tiempo.

Flotantes nos entretejíamos a nuestros encuentros

oníricos.

Confieso que te olvido, lo siento, tengo tu imagen sin rostro ni título, el reloj en la arena ya se hundió, y en el sombrero el horario se estanca a las 6:00.

-Eres Alicia.

No dejabas de mirarme.

-No.

Ojos ya imprecisos, trazos que se desdibujaron en mi memoria. ¿Acaso eran verdes?

-Minerva.

-No.

-¿Cigarro?

-Cigarro.

Nos contemplamos ante el humo que difuminó tu cabeza (o la mía). No eres entonces un día, quizás seas muchos, sí, muchos días carentes de Sol, días muy lluviosos como en ciertos meses en que...

-Vamos.- dijiste -hace frío.

-Abril.

-Tampoco.

-Dame un poco de vino.

-¿De cuál?

-Del tuyo.

-No tengo vino.

-Lo tienes debajo del brazo. Ahí lo escondes, y lo sé porque ese era el espacio en que dijiste que guardarías mi corazón.

-Yo no tengo tu corazón.

-Tú no tienes es nada.

-Tengo el mío.

-Ese lo tengo yo. Ahora dame un poco de vino.

-Yo no tengo vino.

Luego me dijiste que las noches te sabían a vino sólo cuando las pasabas conmigo.

-¿Sémele?

-No.

Acariciaste mi cabello y contaste estrellas en vano, sólo para llegar a la historia de las estrellas fugaces que se convertían en diamantes que te contaba tu madre antes de dormir cuando eras niña.

-¿Lucy?

-No- Me miraste -¡Qué revueltos haces!

-¿Y si nunca lo recuerdo?

-Serás entonces *el hombre que amó, y nunca supo a quién*.

-Tendré que invertir entonces mi condena. Tendré que nombrarte antes de que te desaparezcas por completo.

-¿Cómo piensas llamarme?

-A ti, cruel imagen oceánica, acuareólica, ondínica, a ti que me haces inventar palabras para que no desaparezcas, a ti...

-¿...a mí?

-¿Decías?

-Decías tú, era agua sobre un nombre.

-Querrás decir algo.

-Eso mismo he dicho. ¿Qué nombre has dicho tú?

-Lete.

**Guillermo Pérez (Licenciatura en humanidades y lengua castellana).**

### **Sin más cigarrillos.**

Los miras, te sientes incómodo con la situación, pero ya estás acostumbrado a sus rostros, sus risas, a sus charlas sobre anarquismo, siempre tomando cualquier excusa para llamar rebelión a su cotidianidad en las drogas, el licor, los cigarrillos y la marihuana que entre otras cosas deja su aroma en la ropa. Ves subir el humo azul que inunda la habitación, todos están sentados en el suelo, a oscuras, escuchando a "The casualties" en un teléfono celular que solo sirve para eso, para escuchar música. La única luz que ilumina aquel cuarto se deja pasar por una ventana rota, ventana que rompió uno

de ellos en un ataque de ansiedad, producto de una anfetamina de siete mil pesos.

Miras hacia la ventana, empieza a oscurecer y haces un gesto con la mano para despedirte, a nadie le importa, pero aun así lo haces. Cierras la puerta, bajas los escalones y sales a la calle. Es miércoles, son las cuatro y quince de la tarde, enciendes un cigarrillo mientras te diriges hacia la carrera décima con calle treinta y tres para tomar un bus hacia el barrio Veinte de julio, que es donde vives. Vas bajando los escalones mientras fumas tu cigarrillo, pasas por un parque y ves a una niña llorando, tiene sangre en su rostro, la miras y ella también te mira, tiene sus ojos llenos de lágrimas, te mira como si suplicara que te quedas ahí, que la ayudes, mientras tanto notas que detrás de ella hay un sujeto con una botella de trago barato en la mano y unas cervezas en el suelo; lo miras de reajo, tiras el cigarrillo y sigues tu camino. Llegando a la carrera séptima lo piensas mejor, piensas que no es muy tarde y que es mejor regresar donde tus amigos ya que uno de ellos vive cerca a tu casa y por lo tanto tomará el mismo bus que tú, así que decides regresar.

Mientras vas de vuelta abres la cajetilla de cigarrillos, ya no hay más, observas la tienda en que comprarás el cigarrillo y te diriges hacia ella, pides uno, lo pagas y sales a encenderlo. Subes nuevamente por los escalones y ahí está otra vez la niña llorando y con sangre en su rostro; es pequeña, no tiene más de diez años, tiene un vestido color blanco, sucio, sus ojos son negros y su cabello también; te acercas y le preguntas: ¿Qué te pasó? Ella te dice que se cayó y que le duele mucho la cara; preguntas si el tipo que está detrás es su padre, ella responde que sí. El tipo te mira y se acerca rápidamente con la botella de trago en una mano y una bolsa en la otra; te grita que ¿qué quieres? Que te largues, mientras tanto miras sus ojos rojos como

envueltos en sangre y sientes el olor a licor en su boca, sacude su bolsa frente a tu cara, de allí sale un polvo blanco con olor a amoníaco; le dices que se lleve a la niña a su casa, que está herida, él dice que no te entrometas e intenta golpearte; retrocedes y miras a la niña que en ese momento sonríe, te apartas y sigues tu camino procurando no meterte en más líos, avanzas por las escaleras, sientes que te pesan los ojos mientras luchas por no cerrarlos, te dices a ti mismo que no puedes quedarte allí, que ya casi llegas a la casa donde están tus amigos, te decías a ti mismo que ya casi llegabas, caes...

Abres los ojos, es de noche y no sabes dónde estás, sólo sabes que vas en un carro, hay dos personas en las sillas delanteras, estás acostado, te puedes mover pero no debes hacerlo ya que si estás ahí no es por tu voluntad, estás débil, mientras tanto piensas en la niña; su padre, su rostro, el licor, la bolsa, la niña, su padre; ¡mierda!, se detiene el carro, abres los ojos a media asta para que no noten que estás consciente, llegan a un lugar donde está muy alta la música. Descienden los dos tipos del vehículo, uno de ellos te sacude antes de bajar, tú finges estar dormido, ellos ríen y se alejan del vehículo. Dejas pasar un minuto, sabes que no puedes dejar pasar más tiempo, estás muy cansado y aún tienes sueño, pero debes salir de ahí; sabes que no terminará bien. Quitas el seguro y sales por el lado contrario a aquel lugar; no puedes ponerte de pie así que pasas la calle arrastrándote, procurando no ser atropellado, llegas a la otra acera y te sostienes de una señal de tránsito mientras los tipos notan tu ausencia, te miran y salen corriendo hacia ti, en ese momento pasa un taxi, le haces el pare, te subes como puedes y le pides que te lleve al barrio Veinte de julio, él responde que están fuera del perímetro urbano y que están demasiado lejos. Tú le respondes que acelere, que no se detenga, que al llegar le pagas.

Despiertas, estás en tu habitación, no hay luz, miras la ventana, está rota, sales y saludas a tu madre, ella no dice nada de lo sucedido el día anterior, solo dice que hay que cambiar el vidrio roto y comprar un bombillo nuevo, no sabes cómo pasó, pero están rotos los dos. Tu madre te pide que vayas a comprar algo para desayunar, buscas un cigarrillo en la cajetilla, al igual que el día anterior está vacía, sales a la calle rumbo a la tienda a comprar uno. Llegas, entras, pides el cigarrillo, lo pagas, sales y lo enciendes, caminas mientras vas fumando y piensas en la niña, su rostro, su padre; en fin, terminas por creer que fue un sueño, pasas por un parque y te quedas mirando y ahí está la niña de cabello negro con sangre en su rostro, su padre con una botella en la mano, y tú... sin más cigarrillos.

**Carlos Sandoval (Licenciatura en filosofía).**

### **El Santo.**

Un hombre duerme con los ojos abiertos,  
 El mundo acontece a su alrededor  
 Sol, luna,  
 Sol, lluvia,  
 Sol, muerte,  
 Sol inclemente.  
 No despierta por nada del mundo,  
 Los otros lo hacen.  
 Buda encarnado,  
 Le llaman Cristo, santo.  
 Mil años han pasado,  
 Mas él sigue durmiendo contemplando al vacío.  
 Un día un niño le quemó con una vela.  
 El hombre despertó y el universo colapsó;  
 A veces las divinidades  
 Crean la realidad en sus sueños.

**Emily González (Licenciatura en lingüística y literatura – Egresada).**

**Instrucciones para usar un baño público.**

Como es de suponer, se encontrará fuera de casa y realizando alguna actividad como de costumbre - a menos de que usted sea un inoficioso y deba salir porque el baño de su casa no funciona -. Cuando el cuerpo así disponga, primero notará sensación de pesadez de alguno de sus esfínteres. No piense en otra cosa y desee con anhelo hallarse frente a esa pieza de loza o porcelana, por lo general de color blanco, para hacer lo que es preciso.

Busque el baño público más cercano y diríjase a él. Cuando lo encuentre, ojee rápidamente el lugar. Verá frente a usted varios cubículos u orinales si es el caso, y meditará con rapidez cuál usará. En resumen, use el que considere más limpio e inmediatamente, como si esfínteres e inodoro se conocieran de siempre, harán al cuerpo proceder y hacer lo propio. Mientras tanto, en ese corto estar, piense en la vida o en su vida: en qué la cagó últimamente y cómo lo resolverá.

En el color de la baldosa del baño, en lo que hará más tarde, en alguna frase en que pensó antes de imaginar con afán un inodoro, o quizá piense en qué comió previamente, dependiendo. Al finalizar, y por consideración con los que usarán después de usted el baño, tire de la palanca y así eliminará la evidencia del bello desastre.

Lávese y séquese las manos con cautela como quien comete un crimen y salga del lugar para involucrarse de nuevo con el tiempo y con el mundo. Repetir el proceso cada que sea necesario.

**Óscar Cruz.**

**Fantasmas.**

Los nacidos bajo el designio de la luz,  
Ellos que recorren el mundo de calle en calle,  
Que vuelan de poste en poste  
Y dejan a su paso un olor a crisantemo y tierra fresca;  
Tierra que les curvó la espalda y los años,  
Que los extenuó en la calidez del cenit.  
Así se pasean por la vida.

Siendo sombra, siendo abismo y pozo profundo,  
Con un cicatriz de punta a punta en la garganta,  
Pues las palabras minaron sus misterios  
Y la boca siempre tan virgen de saliva y voz quebrada.  
Ellos que nunca preguntaron sobre el destino de las hojas de un árbol,

Ellos, que no se sentaron en el borde de un andén,  
Los que no levantaron la vista al cielo  
Más que para recordar el dorado que cuelga en la pared.  
Los bailarines de las horas más oscuras,  
Que calzan los zapatos de brillo inquebrantable,  
Los que visten con la piel del ciervo herido.  
Sus voces retumban en los pasillos abandonados,  
Donde ya la vigilancia ha ciado.

Donde no hay lugar que resguarde su raudal de brillantes.  
¿Acaso la mirada, la fría mirada los reclama?  
¿O acaso la perdieron en sus bolsillos robustos?  
Ellos, seres etéreos, de dedos alargados,  
De dedos que se proyectan en los muros,  
¿A qué se pretenden aferrar?

Si, ya los laureles han desgastado sus frágiles manos.

**Duvan Vargas (Licenciatura en humanidades y lengua castellana).**

### **Detrás de Transmilenio.**

Y de pronto levanto la mirada a ese cielo nublado, quizá salga el sol más tarde; pienso en la flojera que me da subirme al transporte público bogotano -con lo congestionado que es-. Sin embargo, ahí, con tanta gente que se moviliza, nadie se da cuenta de las huellas imborrables que me dejó la noche anterior, cuando mi padre me tocaba perversamente mientras aumentaba su placer, justamente antes de ordenarme a salir por el puro centro a conseguirle algo de comer, sin importar lo que tuviese que hacer o a quien tuviese que hurtar...

Claramente carecemos de una educación humanista.

**Katherin Muñoz (Licenciatura en humanidades y lengua castellana).**

### **Ya llegó un nuevo.**

Hoy hubo muerto en el pueblo, los fantasmas salen a dar la bienvenida y el lugar parece tan terrorífico como alegre. La gente se viste con la mejor ropa que tiene, algunos dan a entender que van de fiesta y a otros se les nota el luto.

La procesión inicia, el cura da su sermón en la cancha del pueblo, porque el lugar está tan olvidado que incluso la iglesia, que es la institución más importante allí, se desmorona a pedazos.

Mientras tanto, los familiares lloran, los niños juegan y los acompañantes hablan, parece que, más que compañía, van a alabar las cosas buenas que aportó don Luis Vaquero al pueblo y otros a criticar. Inicia la procesión, los hijos del difunto toman el ataúd e

inician detrás del cura a dar pasos lentos que parece que no van a terminar, el cementerio queda a unos treinta minutos a pie, la gente va caminando, todos mirando al suelo como si estuvieran pensando en sus pecados mientras escuchan las palabras del padre.

Después vienen los ricachones mostrando sus camionetas aprovechando la reunión, se siente que no les importa el muerto, pues van más interesados en sus asuntos dentro del recinto que les evita embarrarse y caminar.

Por un momento, parece que la gente se encuentra en calma, como si en serio fueran por el muerto, pero al llegar a la cima donde se camina para el cementerio, también queda la tienda de Doña Petrona, allí queda más de uno dizque a dar de beber a las animas.

Unos toman para ahogar las penas pero los temas de conversación resultan en negocios y lo que será del día que viene, mientras tanto la familia más cercana sigue camino al cementerio junto al cura, la procesión perdió a la mitad de sus participantes y al llegar al cementerio parece opacarse el cielo, parece que los muertos están listos para recibir al nuevo.



REVISTA  
**El Grafógrafo**  
UGC

Literatura - Educación - Prosa - Poesía



Licenciatura en Lingüística y Literatura & Licenciatura en Humanidades y Lengua Castellana



# **Todos estábamos a la espera**

*Textos académicos.*



**Daniel Baquero (Licenciatura en humanidades y lengua castellana).**

**Candelario Obeso la historia de un Afrocolombiano subversivo.**

En la actualidad, en el contexto colombiano hay una necesidad por reivindicar y reconocer el valor artístico de las culturas, etnias y razas que han sido invisibilizadas a través de la historia colombiana. El ejemplo más específico de esta situación es el reciente reconocimiento del primer y único presidente negro del país llamado Juan José Nieto después de 157 años de olvido. Esta necesidad se desplaza al campo de la literatura específicamente en obras como las de Candelario Obeso entre otros, y se pregunta ¿Por qué esta clase de estéticas no son rescatadas dentro de un escenario canónico dentro de la literatura colombiana? Generando de esta forma un fuerte debate y múltiples interpretaciones entre la comunidad académica. Por esta razón el siguiente texto tiene como objetivo elaborar un análisis crítico de la obra y vida de Candelario Obeso para poder reconocer porque la literatura afrocolombiana se ha visto invisibilizada a través de los años.

Candelario Obeso fue un poeta nacido en Mompox, Bolívar, el 12 de enero de 1849. Hijo de un abogado, llamado Eugenio María Obeso con quien realizó sus estudios primarios, paradójicamente su madre María de la Cruz Hernández laboraba como lavandera en Mompox. Aunque Obeso vivió una vida muy precaria junto a su madre en una humilde casa situada en la Albarrada del Moral, el poeta logra ingresar a la institución educativa de su ciudad natal llamada Colegio Pinillos. Su amigo Raúl Rovira expresa que esta institución le ayudo a adquirir una beca en el Colegio Militar que fundó el general Mosquera. En uno de sus poemas Candelario Obeso

narra de modo muy paisajista y preciso el desenvolvimiento de su infancia, de una manera que a la vez es feliz y nostálgica, ignorando su condición racial y social en la ciudad de Mompox, pues Obeso dice:

Crecí sin apuroj felí infancia...  
 Jugué errante en la ijla i lo playone;  
 Onde saboreé rejre la caña e' azuca  
 Hata er mango e' chupa, tamaca i caimito...  
 Naré en er río ni er yuyo  
 I pejqué pecao, baigre, bacbule i arena.  
 Cazé conejo, iguana, guarumera y baraquete  
 Pa jacta con mafufo, bollo, yuca i suero  
 Cor er guarapo re mi caña, má sabroso  
 I asina epantá la mojocera que atosiga.  
 Bailé en rua porro i cumbia  
 I acgún chandé ni pájaro libectao  
 Con jembras ma jecmosas, tan jembra,  
 Como asina son la re mi pueblo.  
 (fragmento, *Cantos populares de mi tierra*, Obeso 1877)

Sin embargo, la precariedad no parece desprenderse de Candelario Obeso aun en Bogotá siendo está la ciudad más prospera de Colombia en aquella época pues, para el día 23 de Mayo de 1867 es clausurada la institución. Dicho suceso hace que Obeso ingresara a los claustros de la Universidad Nacional de Colombia en la Facultad de Ingeniería y a la de Derecho y Ciencias Políticas durante dos años bajo condiciones de máxima pobreza. No obstante, esto no impidió a que Pedro Salcedo del Villa le enseñara sus primeras lecciones de gramática, aritmética y geografía, así como también rudimentos de la lengua francesa. Dentro del contexto sociocultural en el que se desarrolló la vida de Obeso, se puede observar que como sujeto racializado inclinado por la literatura, con habilidades extraordinarias para

el aprendizaje de idiomas y el constante interés en mejorar su nivel económico y educativo, era considerado un caso especial, puesto que estas actividades no correspondían con las expectativas e imágenes prejuiciadas acerca de los afrodescendientes, no obstante se deja entrever en algunas ocasiones que las preocupaciones de orden afectivo y económico marcaron su vida, como no se muestra en otros paisajes de su vida como es el caso de su infancia. Rovira expresa:

Acompañado siempre por su pobreza franciscana, veíase precisado, para cumplir sus deberes de estudiante, a copiar las lecciones de los libros de sus camaradas o a aprenderlas oyendo estudiar a los demás, pues carecía de libros propios y no tenía con que comprárselos. Comía mal y vestía pobremente. Días hubo en que no pudo tomarse siquiera una taza de chocolate, y otros en que se vio obligado a usar el calzado sin medias. Tales calamidades, suficientes para doblegar la voluntad más recia, no le impedían estudiar apasionadamente a la literatura nacional y las lenguas extranjeras, y aun le quedaba tiempo para el cultivo de las ciencias políticas en los claustros universitarios. (2011, pág. 399)

Bajo su piel negra, Obeso se presenta como un ser demasiado pasional hasta el punto de creer que las chicas estaban enamoradas de él. La sangre se incendiaba con los deseos, y tenía necesidad de todo el dominio sobre sí mismo para no extraviarse o en su defecto enloquecerse. El capricho resonaba en sus poros pues, su vanidad le hacía creerse amado por las mujeres y esta creencia en el futuro le traería las más dolorosas contrariedades, pero a la vez le traería grandes inspiraciones para sus poemas que se resaltan en el poemario de Obeso el compromiso e implicación que tienen las relaciones amorosas entre

un yo poeta afrodescendiente y una mujer blanca. Quien tiene el privilegio de leer a Obeso hablar de esta vivencia en Lucha y conqijta puede ver ese deseo que tiene éste para superar prejuicios de raza y clase. Este aspecto puede dar a entender que Obeso era un hombre que necesitaba bastante afecto por una mujer, no obstante, en su biografía no se muestra un abandono afectivo por su madre, pero si un rigor para que su hijo sea disciplinado, tal vez la necesidad de ser amado por una mujer nace del contexto sociocultural de discriminación racial que vive, vista la figura de mujer como un instrumento de salvación.

Terminados sus estudios cuando salió de su vida académica se encontró solo y muy lleno de proyectos, pero sin rumbo, con deseo de obrar, de agitarse, pero sin dinero, esto demuestra que Obeso fue un hombre que buscaba realizar las promesas de ser valorado de acuerdo con sus méritos, pero tal vez su color de piel no se lo permitía, en una sociedad altamente racista. Este deseo de reconocimiento lo hace emprender a Sucre donde ejerce la profesión de maestro pues en aquel lugar adquiere la plaza de docente de escuela. Obeso se compromete con una mujer que es costurera la cual comparte con él, el origen de su ciudad Mompox y catorce años de matrimonio juntos, su nombre es Zenaida. "El nombre de esta sencilla mujer surge en la existencia de Obeso como un oasis venturoso y es símbolo de paz y de sosiego en la azarosa y complicada existencia del poeta." (Juan de Dios Uribe. 1886, pág. 405) Ante la sociedad clasista de la época el poeta se refiere a ella de una manera despótica por su trato hacia las clases bajas. Su amigo Juan de Dios Uribe dice:

En ese periódico hay, además, un impulso de rabia que se desata en largo sollozo. Es cuando el poeta

considera las diferencias de raza, las desigualdades de fortuna, la desgraciada condición del talento en Colombia; y la prosperidad creciente de la capa espumosa, inconsistente, banal, de esta sociedad hipócrita, que para valuar á los hombres no se asoma á la cabeza sino al bolsillo; sociedad concupiscente y egoísta, que vive llena de harturas en medio de un pueblo miserable. Obeso sentía en sus músculos de titán las mordeduras sociales, porque era negro, pobre y poeta ; mas no se resignaba á tolerar el insulto, ya verdadero ó ya imaginado, y con su hoja ardiente daba en el rostro á la turba de presuntuosos de la clase rica, que tienen el descaro de llamarse nobles porque son judíos; devotos de la aritmética y no de las dulces Musas, que viven sin corazón, porque lo guardaron desde su más tierna infancia en una caja de hierro. (1886, Pág. 12)

Como bien se puede observar en la cita anterior, se evidencia que Obeso trabajó para los prestigiosos y más grandes periódicos y revistas del país en 1873, y a partir de este suceso empezaron a aparecer en la prensa nacional varias de sus colaboraciones, representadas en poemas y artículos, e imitaciones y traducciones de poetas europeos. Aunque cabe aclarar que su escritura pasó desapercibida por la crítica, para ser reconocida años más tarde como una de las precursoras de la denominada poesía negra en Hispanoamérica. El 22 de septiembre de 1873 Obeso publicó el poema *El amor maternal*, una imitación del poeta Millevoje (*El Rocío*, 22 de septiembre de 1873: 425-426), y el 6 de octubre del mismo año tradujo el poema *Beati qui lugent* de Marie Jenna (*El Rocío*, 6 de octubre de 1873: 456). Al año siguiente, el 11 de marzo, publicó un poema dedicado a Zahara (*El Rocío*, 11 de marzo de 1874: 120) que posteriormente aparecería completo en la edición de *Cantos populares de mi tierra* con el título de *A mi morena* (Obeso, 1877: 35-37).

Como militante de las filas del liberalismo en 1876, cuando los conservadores hicieron la guerra al doctor Aquileo Parra, fue de los primeros en ingresar como soldado a combatir por sus ideas. En la campaña llegó a ser segundo jefe del Batallón Cazadores, y

asistió a la batalla de Los Chancos, en el Cauca, librada el 30 de agosto de 1876. A los primeros disparos cayó muerto el primer jefe del batallón, y Candelario Obeso con el doctor Cesar Conto dio el triunfo de las armas liberales en aquella jornada memorable, en la que obtuvo el grado de teniente coronel. En el año de 1881 fue nombrado Candelario Obeso para el Consulado de Tours por el gobierno presidido por el doctor Rafael Núñez, y el poeta se dispuso a partir para Europa. Se desconocen pormenores acerca de las actividades que llevara a término, relacionadas con el cargo que llevó en Francia, y parece que no permaneció un año completo al otro lado del mar, y que en aquel medio opulento estuvo siempre acompañado por la escasez de peculios, que en él siempre fue característica.

El 29 de junio de 1884, a la media noche, en medio del silencio Obeso decide descargar en sus entrañas una pistola Remington, tomando la muerte por su propia mano en vez de esperarla tranquilo. Si bien la herida no fue inmediatamente mortal, el poeta tuvo que sufrir tres días de dolorosa agonía, si bien es cierto que cada uno tiene el derecho de dejar la vida como quiera, aunque sea de una manera netamente desagradable. Su muerte puede ser expresada como el sentimiento de desasosiego y olvido de la comunidad racial, puede que Candelario Obeso fuera consciente de su posición y predestinado estancamiento social, la desgracia lo perseguía llevándolo al límite. Pero su muerte deja varias dudas ¿Si fuera una persona blanca, sufriría Obeso por precarias condiciones sociales, teniendo en cuenta su gran intelecto?

Bajo el análisis de toda su vida se puede observar que la obra de Candelario fue invisibilizada, pero para entender este aspecto es necesario entender el contexto de las negritudes de la época en Colombia.

En este sentido el tratamiento del otro durante el proceso de construcción del Estado nacional como proyecto ideológico, oscilará entre la exclusión y la asimilación, en la que la idea del mestizaje actuará como especie de catalizador, la exaltación del mestizo como prototipo de una raza mejorada, pero que aún no alcanza el nivel intelectual y las virtudes del hombre blanco. Es importante recalcar que el sistema educativo cuya dirección estaba encargada por los clérigos, estaba orientada a homogenizar y desconocer la diversidad cultural que había en la nación, la educación se proyectó con la desaparición de toda mención respecto a las poblaciones indias y negras en el lenguaje oficial, en donde estas últimas, sobre todo, fueron excluidas de las incipientes representaciones iconográficas. Lo anterior es importante para reconocer por qué esta clase de estéticas no son rescatadas dentro de un escenario canónico dentro de la literatura colombiana, incluso dentro del periodo contemporáneo.

Lamentablemente, hasta el momento, el concepto de literatura afrodescendiente o de las negritudes ha sido definido con timidez y ambigüedad, sin profundizar en lo que significa esta expresión literaria, vista está como un capítulo aparte en la literatura colombiana. Este vacío ha sido, de alguna manera, el alimento que ha nutrido la poca visibilidad de los escritores afrocolombianos en las letras del país, lo cual ha privado a la literatura colombiana de enriquecerse con todo el aporte intelectual de los afrodescendientes. Por otra parte, los currículos dados por el MEN tienden a perpetuar esta invisibilidad en la medida que no se contemplan cátedras y espacios que rescaten la labor de las negritudes y de los indígenas a nivel nacional tendiendo desconocer la diversidad. La obra de Obeso será reconocida a mediados de siglo XX porque, refuta las expectativas e imaginarios prejuiciados

sobre los afrodescendientes en tanto se emplaza en las experiencias de vida de los sujetos racializados como el boga, el campesino, el montaraz, entre otros:

Fue sólo entonces cuando la obra de Candelario Obeso empezó a ser realmente objeto de atención y estudio por parte de la crítica. La obra de este poeta negro, pobre e idealista, puede ser considerada como la exaltación de un modo de vivir [...] de un grupo étnico del que él mismo procede. Su obra más importante es *Cantos populares de mi tierra*, en la que se incluye la famosa composición "Canción der boga ausente". Entre otras publicaciones están *La familia Pygmalión* (1871), *Lecturas para ti* (1878), *Secundino el Zapatero* (1880), *Lucha de la vida* (1882) y traducciones de poesías de Goethe y Jonathan Lawrence. (tomo 4, *Literatura*, p. 189).

Por último, es importante destacar que la obra de Obeso es un dialogo que, entre la tradición oral y la letra, busca a través de su lírica su mejor y verdadero ser. Obeso transgrede la literatura haciendo uso de esta para denunciar a las personas de rangos privilegiados de la sociedad colombiana y dejar su marca, no a través de la dura labor del trabajo físico, sino esencialmente a través del esfuerzo mental e intelectual.

#### Referencias Bibliográficas

- Círculo De Lectores (1992) *Gran Enciclopedia De Colombia Tomo 4 Literatura*. Bogotá. Editorial Printer Latinoamérica.
- Uribe, Juan y Antonio Restrepo. *Candelario Obeso*. Bogotá: Imprenta de vapor de Zalamea Hermanos, 1886.
- Uribe, Juan de Dios. (2011) «*Íntimo.*» *Candelario Obeso: una apuesta pedagógica, estética y social*. Bogotá: Instituto para la Investigación Educativa y el Desarrollo Pedagógico –IDEP–383-395.
- Obeso, Candelario. (1887) *Cantos populares de mi tierra*. Bogotá: Imprenta de Borda.

**Diana Guerrero (Licenciatura en humanidades y lengua castellana).**

### **La Inconsecuencia de la Doble Moral - Sociedad actual en un camino de trance.**

Con el paso del tiempo, la llegada de nuevas generaciones y la manera en que día a día se desarrolla el mundo se aprecia como los modernos contextos han influido considerablemente en el modo de pensar de los individuos en cuanto a sus preceptos y comportamientos de orden moral que finalmente terminan recayendo en las espaldas de terceros porque la mayoría de las masas suelen responsabilizar a otros de su transgresión (tendencia natural del ser humano).

Cada vez que suele presentarse un evento de cualquier orden que implique afectación colectiva o que genere polémica, se desata una reacción en cadena de opiniones y actos que trascienden muchas veces la razón humana. Por ejemplo, en las pasadas marchas estudiantiles se movilizaron miles de jóvenes pertenecientes a la educación superior pública y privada que manifestaban su inconformismo en contra del sistema exigiendo garantías a su derecho a la educación, sin embargo, resulta contradictorio e inconsecuente que muchos de los que hacían parte de las marchas y sentaban su voz de protesta en los medios y las redes, también hicieran parte del grupo de estudiantes con bajos rendimientos académicos por su falta de compromiso con el deber, como por ejemplo llegando tarde a clases, irrespetando a los maestros, presentando trabajos que carecen de contenido y presentación, inasistencia por consumir alcohol u otras sustancias entre otros, hasta hubo opiniones de gente joven que apoyaban las marchas que ni siquiera les gusta estudiar, protestaban simplemente por el hecho de tener odios políticos. Por consiguiente, surgen interrogantes tales como ¿Qué tan consecuente se es con lo que se dice y con lo que se hace? ¿En dónde quedó la autoridad moral? ¿Cuál es el significado del término educación para quienes los exigen? Ya lo dice el viejo adagio popular "El cura predica, pero no aplica".

Por otra parte, se encuentran los que piden a gritos la paz a través del diálogo, no obstante, en su casa reinan los pleitos, discordias, discusiones y desunión. Las quejas de la ciudadanía ante la corrupción de los políticos están por doquier, pero cuando el cajero del banco por equivocación le entrega más dinero del que debía recibir se justifica con célebres frases tales como: "fue buena suerte" "diosito me socorrió" "que el banco pague con los intereses que me me roba" y cuando el jefe le pide hacer algo deshonesto lo hace solo para conservar el puesto porque la "situación

está tenaz y no puedo desamparar a mi familia "porque raíz de todos los males es el amor al dinero..."

1 Timoteo 6:10



"Cuando era niña escuché decir que el mundo estaba enfermo, ahora veo que agoniza"

Cabe mencionar de igual manera los constantes lamentos por los daños ambientales, el alto nivel de contaminación, de la escasez de agua, la tala de árboles y otros tantos más y con todo esto son pocos los que desde su casa reciclan, cuidan el agua (no toman baño de 40 min), no fuman y hago hincapié en esto puesto que el cigarrillo aparte de causar una muerte lenta para el fumador afecta a quienes no lo hacen, produce contaminación atmosférica y ha sido responsable de muchos incendios forestales sin mencionar que se arrojan las colillas al suelo esperando que no sé quién las recoja en su lugar y que decir de quienes arrojan basura a las calles "para darle trabajo a los aseadores". Los reclamos constantes de las promesas incumplidas en campaña por los candidatos no se hacen esperar y entonces ¿qué dicen los padres que se quejan a sus hijos cuando éstos les preguntan por la salida al parque? ¿O cuando se prometen visitar a la familia o a cualquier persona que necesite de una visita? Creo que son promesas más fáciles de cumplir que ayudarían a cambiar algo de esta cruel realidad.

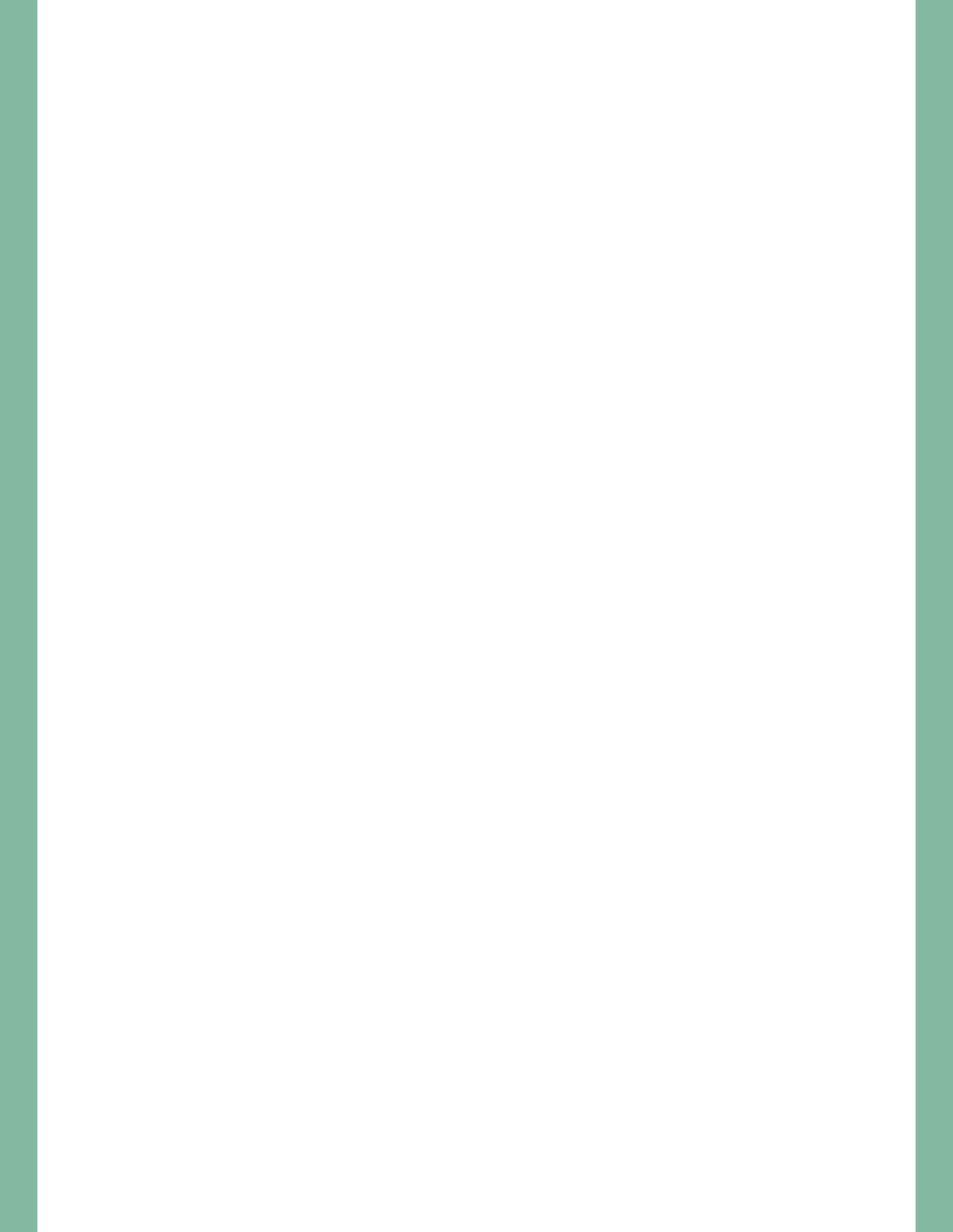
Esta línea de argumentación podría extenderse por horas enumerando los actos inconsecuentes de nuestra naturaleza hallando nada más que un escenario desolador y recogiendo los vestigios de un pasado mejor o un poquito del ánimo que dejó la esperanza pues el tiempo apremia y será en otra oportunidad seguir enumerando los tantos acontecimientos que se dan de doble moral.

Como breve conclusión creo que aún se puede rescatar algo de esta nefasta sociedad, haciendo una invitación a la reflexión, dejando las excusas de lado y tomar acciones que nos sensibilicen más con el dolor ajeno no solo con las publicaciones en las redes que se convirtieron en la voz del pensamiento hipócrita y sí con más solidaridad donando sangre, visitando abuelos abandonados, cediendo el puesto en el bus, ayudar al ciego a cruzar la calle, a respetar la vida de cualquier ser vivo, a elevar una plegaria sin religiones de por medio y a no ser desagradecidos.



# Los fugitivos

*Reseñas.*



**Madeline Serna (Licenciatura en lingüística y literatura).**

#### **Encuentros y desilusiones del primer amor.**

Navegando por los cientos de ejemplares de la biblioteca de mi alma mater, encontré un ejemplar de una novela del premio Nobel de literatura del 2010, Mario Vargas Llosa, titulada *Las Travesuras de la niña mala*, con la tapa muy desgastada por su uso, sus hojas con algunos con rayones a lápiz, cafés por la cantidad de manos por las que ha pasado este aparente interesantísimo ejemplar. Cuando lo tuve en mis manos, no me extrañó el significado que su estado emanaba, pues descubrí una historia en donde el amor, la seducción y la picardía, cruzan peligrosamente la línea del cinismo, desde el escenario que pueden crear los reencuentros y despedidas del amor adolescente, que se niega a abandonar el corazón del traductor limeño, llamado Ricardo Somomurcio, que su única ambición cumplida en la vida era vivir en París. Bañada con un leve tinte político, que a mi modo de ver no es excesivo y plasma la visión, que sostenía el escritor por ese entonces.

En el momento en el que esas páginas desgastadas se fueron acumulando en mi mano izquierda, me llevaron en un tour por las calles de varias ciudades del mundo, como Miraflores, París, Londres y Tokio, en las que siempre me encontraba a la expectativa de las desilusiones de Ricardito por parte de una joven inconformista, que hacía de su belleza el arma de atracción más letal para los bolsillos de sus adinerados esposos; que tal como un obra desgraciada del destino, cuando sus travesuras se salían de control y ya ni su belleza podía abrir oportunidades, volvía desesperada a los brazos del ingenuo y solitario miraflorentino, que en París apenas llegaba a clase media.

Esta novela consigue dibujar un amor de varias caras, desafortunadas y azares, como el retrato que recreé de *niña mala*. Leyendo cada parte de la historia, Vargas Llosa contempla el amor no como el sentimiento idealizado que venden los medios; sino como un amor real que con trabas y pruebas se mantiene intacto tras una sonrisa, un amor que hace que tanto usted querido lector como yo podamos sentirnos identificados desde el primer momento.

Asimismo, desde mi perspectiva, en esta novela usted se enfrentará a un Vargas Llosa distinto; pues más allá de las posturas que como hombre da, como autor

escribe desde su intuición, inspiración y sentimientos; pues entre líneas, la obra se transforma en una oportunidad para que el lector retome ese primer amor que pensaba sería eterno, que agitaba su corazón con una inyección de expectativas e ilusiones y que sobretodo dolió, pero por más que pasa el tiempo sus memorias le siguen robando sonrisas. En últimas es usted quién al final de esas páginas sabrá qué personaje retrató su historia, si se dejó seducir por la magia ese primer amor o cayó en las redes de la seducción.

**Paola Moreno (Licenciatura en humanidades y lengua castellana).**

#### **Heridas abiertas.**

"Emborracharse era maravilloso. Decidí que siempre me emborracharía. Todo lo vulgar de la vida desaparecía y quizás si te apartabas de ello muy a menudo, no te convertirías en un ser vulgar". Este fragmento, hace parte de una de las novelas autobiográficas hechas por Charles Bukowski, fue publicada en el año 1982 y la forma en que fue titulada ha de ser una buena manera para describir a su propio autor: "La senda del perdedor".

Charles Bukowski nace en Alemania en 1920, sin embargo es un escritor y poeta estadounidense, ya que su familia emigró a Baltimore cuando él tenía tan solo 3 años, se le conoce por ser un símbolo influyente en el llamado realismo sucio, además de ser para muchos un ícono de la decadencia, la cual se ve reflejada en su vida y literatura. Vagabundo, entre trabajos temporales y pensiones baratas, Bukowski se autodefine ante el novelista chileno Poli Délano para una entrevista en el 87 diciendo: "Me gustan los hombres desesperados, hombres con los dientes rotos y los destinos rotos. También me gustan las mujeres viles, las perras borrachas, con las medias caídas y arrugadas y las caras pringosas de maquillaje barato. Me gustan más los pervertidos que los santos. Me encuentro bien entre marginados porque soy un marginado. No me gustan las leyes, ni morales, religiones o reglas. No me gusta ser modelado por la sociedad".

Es así, como su estilo auténtico para escribir lo lleva a detallar realidades degradadas, atmósferas sórdidas por medio de un habla coloquial de características rudas, violentas, sexuales, denunciadoras, directas y humanas. "La senda del perdedor", marca una diferencia en el resto de su obra narrativa, ya que le otorga una dosis de generosidad y humanidad a su personaje principal,

donde también permite que el lector se acerque y entienda mejor las raíces de Bukowski que tanto permean en sus obras.

Dicha obra, es la historia de Henry Chinaski, un niño que crece entre la frustrante vida de una familia machista y violenta que emigra a Estados Unidos, donde su padre es quien lo hunde en brutales agresiones, y su madre es una mujer desgraciada, acobardada por una personalidad sumisa y por los desprecios de su marido; Henry padece en un entorno opresivo en el que nunca logra encajar y del cual prefiere aislarse, la falta de oportunidades, sentirse reiteradamente subestimado, alimenta el deseo de vivir en borracheras, aunque con una notable amargura por perder el sentido de su vida; entre la hipocresía social y las realidades que arrastran a los personajes, Bukowski describe la invisible vida de Henry, que vive sin vivir y sobrevive a la crudeza de la sociedad norteamericana que lo rechaza, mientras él rechaza tajantemente vivir una vida convencional.

# Las obsesiones

*Entrevistas.*





**Amparo Osorio**, poeta, narradora, ensayista y periodista. Es Editora General de la Revista Literaria *Común Presencia*, galardonada por el Ministerio de la Cultura de Colombia, como la más importante publicación en su género en el país y codirectora de la colección Internacional de literatura Los Conjurados, en la que han aparecido 41 títulos en los géneros de Poesía (Juarroz, Adonis, Trakl, Ungaretti...); Cuento y Testimonio (donde son de gran importancia las versiones en español de los Discursos de los Premios Nobel de Literatura, compiladas en tres tomos). Varios de sus poemas han sido traducidos al inglés, árabe, francés, italiano, portugués, húngaro, alemán, rumano, ruso y sueco. En la actualidad y desde 1989, está frente a la Presidencia de la Fundación Literaria *Común Presencia*, entidad dedicada a la investigación, recopilación y difusión cultural. Es cofundadora y asesora periodística del semanario virtual Con-Fabulación que cuenta con 70.000 suscriptores. Es cofundadora del Día Mundial de la Poesía (versión Colombia) instituido por la Unesco. Obtuvo la primera Mención del concurso Plural de México (1989) y la beca nacional de poesía del Ministerio de Cultura (1994). Ha representado a Colombia en varios encuentros internacionales de literatura, entre los que destacan Argentina, Venezuela, Brasil, Perú, Ecuador, Puerto Rico, México y Estados Unidos. (Tomado de: <http://amparoiosorio.blogspot.com/>)

· **¿De dónde surge la necesidad de escribir?**

Creo que la escritura corresponde a la estirpe del viaje. Es una necesaria inmersión hacia lo más profundo del ser para trazar el mapa de los caminos recorridos, de lo que aún se anhela, de todo aquello que va signando de una u otra manera nuestra vida.

· **¿Cuáles son los temas que toca tu literatura? ¿Cuál consideras que es la intención crítica de tus obras?**

Yo afirmaré que la temática primordial que toca toda literatura, se condensa en el magnífico verso de Miguel Hernández, /la de la vida/ la del amor/ la de la muerte/. Esas tres heridas constituyen el summum

primordial de toda obra artística.

· **¿De qué forma se presentan las diferentes vicisitudes y tormentos de la vida humana a través de los actos, pensamientos y acontecimientos fatales de "Itinerarios de la sangre"?**

Es una novela llena de historias reales escrita en plano-secuencias, en la que cada personaje es protagonista y va develando su vida tanto en correspondencias epistolares como en encuentros e imaginaciones ajenas. Al estilo de la Rayuela de Cortázar debe irse tejiendo en la medida que avanza su lectura. Sin embargo cada capítulo por extraño que parezca, tiene su esencia primordial.

· **¿Por qué leer "Itinerarios de la sangre"?**

Dada la importancia protagónica de lo que fue la época del M-19, y los infortunados sucesos que se dieron con la toma del Palacio de justicia considero imprescindible volver a esta época que aún no se ha cerrado y evitar, sobre todo para las nuevas generaciones, que se continúe con el "memoricidio" de este país. *Itinerarios de la sangre*, desde esta perspectiva, podría decirse que es una recreación histórica signada por las vicisitudes de una época oscura, que a los ojos de hoy, y desde otros ángulos, parece interminable.

· **¿Cómo manejas el flujo de conciencia en tu obra?**

Todo lo que se ama de una manera visceral —en mi caso la literatura— debe contener entre otros, ese principal flujo de conciencia.

· **¿Cuál es el estilo predominante de tu literatura? ¿De dónde proviene?**

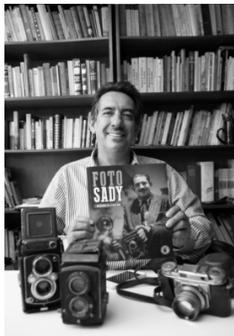
No creo que exista una respuesta formal al origen de la escritura, o a ese duende que nos acompaña siempre y que en cierta medida nos acongoja de manera permanente. Quizás en mí haya una oculta ceremonia, metafísica por intraducible, que me lleva —o me arrastra por decirlo de otro modo— a esa búsqueda de la palabra poética que permanece silencio

· **¿Cuáles son tus mayores influencias literarias?**

Siempre me ha parecido irreverente hablar de influencias. Si nombras a los vivos estás muerto. Nadie perdona —sobre todo en este país— no ser nominado como el mejor, el único. Sin embargo no puedo desconocer que hay grandes autores universales que han ejercido exquisitas influencias en mí, tanto por la *profundidad* de sus literaturas como por la *ética* de sus vidas. Quizás estas dos palabras sean la clave perfecta de mis mayores influencias.

• **¿De qué manera se puede motivar la producción literaria en los jóvenes y su participación en diferentes proyectos literarios?**

La primera y quizás más significativa motivación debe venir de desde la infancia, es decir desde la casa —ese templo de donde surge lo que somos—, luego el camino debe continuarse por la pedagogía, con buenas lecturas, con apuntes, con comentarios y ejercitando los primeros pinitos hacia una escritura formal. Un gran libro siempre será el mejor aliado para forjar a un gran escritor.



**Guillermo González Uribe**, periodista, editor y escritor. Fue editor del *Magazín Dominical de El Espectador*, director de la revista *Gaceta de Colcultura* (hoy Ministerio de Cultura) y director de revista *Número*. Premio Planeta de Periodismo 2002 por su libro *Los niños de la guerra* y por su trayectoria profesional. Premio Media 2001 de Lasa, Latin American Studies Association (Washington, 2001). Medalla al trabajo de crítica cultural, Festival Internacional de Arte de Cali, 2001. Premio Los 10 de la Cultura, Ministerio de Cultura, 2007. Premio estímulo del Fondo de Desarrollo Cinematográfico (FDC) al documental *Sady González, una luz en la memoria*, 2014, codirigido con Margarita Carrillo. Ha colaborado en diversos medios del país y del exterior y ha editado libros de gran formato. En la actualidad dirige la empresa *El Ala de Arriba*, dedicada a la escritura, edición, periodismo, creación, cine, exposiciones y gestión de proyectos culturales.

Próximamente saldrá su novela *A pesar de la noche*, relatos de una generación desenfrenada e historia no oficial del conflicto colombiano, contada en clave de periodismo.

• **Partiendo de su experiencia en la edición de libros de fotografía, ¿cómo se podría articular ésta al trabajo de la producción literaria?**

He hecho revistas culturales toda la vida: el magazín dominical del *Espectador*, la revista *Gaceta* y la revista *Número*. Lo fundamental es meterse dentro

del texto, sentirlo y, a partir de ello, se piensa en cómo ilustrarlo, se manda a tomar una foto, alguien realiza un dibujo o una ilustración. Pero lo importante es que esa ilustración no sea simplemente un compañero de texto sino que tenga vida propia y, que incluso, vaya más adelante.

• **¿Cómo fue su experiencia y en qué ramas y/o sectores trabajó en las revistas "La Gaceta" y "Número"?**

El magazín fue maravilloso porque salíamos los domingos y llegamos a tener 350.000 lectores. Planteamos una visión muy crítica de la realidad del país, en un tiempo en que no existía internet ni redes sociales. Yo viajaba por todo el país, iba a colegios donde era el único material que podían comprar de texto para sus estudiantes. Yo pienso que ese periodismo y esa literatura de esas revistas culturales son fundamentales, más ahora cuando la mayoría de los medios de comunicación se pegan al "me gusta" y no van al fondo de las cosas, y la única forma de salir de la pobreza intelectual es alimentando el alma y el espíritu.

• **¿Qué piensa usted de los proyectos editoriales independientes y los proyectos universitarios como "El Grafógrafo UGC"?**

Muchos de los grandes escritores y las grandes escritoras, comenzaron editando el periódico en el colegio, la universidad. Yo creo que esos periódicos y revistas son un alimento básico que potencia mucho. Hoy es muy importante que se logre comunicar un poco ese sentido humanista y de creación con este tipo de proyectos. En una labor muy bonita.

• **¿De qué manera se puede motivar la producción literaria en los jóvenes y su participación en diferentes proyectos literarios?**

Este tipo de proyectos (revistas y publicaciones), son un buen camino, y ahora con las redes sociales se pueden crear pequeñas revistas, pequeños medios donde la gente se exprese de su entorno y saque publicaciones de gente consagrada.

• **¿Por qué escribir sobre el conflicto en un país donde parece tan común, que nadie quiere saber de ello?**

Frente a esa idea planteé mis últimos dos libros: hablan del conflicto. Pero, es ir más allá del conflicto, es ir al fondo de esto. La mayoría de los colombianos estamos cansados de la guerra y la manera de salir de ella es conociéndola, tomando conciencia de porqué existe la guerra. Si logramos hacer eso, se le quitará el respaldo a quienes con mentiras han vendido esa idea del conflicto.

---

REVISTA  
**El Grafografo**  
UGC



.....  
Literatura - Educación - Prosa - Poesía  
.....



# Los grafos

*Textos del comité editorial del Grafógrafo.*



**Yiseth París (Licenciatura en humanidades y lengua castellana).**

**A ella...**

Tú,  
Hermosa y egoísta  
Avistas las sublimes creaciones del barro.

Oportuna fue tu llegada  
Eclipsaste la sangre,  
La luna se preparó para recibir tu ser.

El verbo rojo  
En la noche se hizo luz.  
Y ¿Qué diera yo por hacer negra tu existencia?  
Más la muchedumbre reclama tu egoísmo  
Y...

Roma  
Cae otra vez bajo tus ojos

Diosa que eres  
Nacida del mar  
Lacerada con gritos estás: Bruja, bruja de Satán

Tres ojos la penetran  
Dos de ellos, la juzgan y decretan  
Y el otro, la fermenta.

Tu silueta no se opaca.  
Sonrisa tuya, es Lujuria al cielo.

No te escondes,  
Vives,  
Vives porque sí y porque no.  
Vives porque el mundo te busca,  
Te sacia y embelesó.

Vives porque se te creó  
Y el hombre te deseó.

Allá donde nadie transita  
Estas tú  
Diosa de lo inevitable  
Diosa del mar y del tormento

Allá,  
Donde eres brújula del incesto y la pasión

Allá...

**Daniel Plazas (Licenciatura en humanidades y lengua castellana).**

**El coleccionista.**

¡Suenen los violines!  
¡Canten los osarios!  
¡Aves coleccionistas de mártires!  
¡Coleccionistas de ecos cantando a gritos!  
Incinerados.

Ojos color ocaso,  
Cenizas congelando miradas  
Y mil vendas  
Y rescoldos mortales exhalando nubes de horror.

Palabras amordazadas  
Mordiendo e inyectando.  
Símbolos vaciando cuerpos,  
Devorando historias.  
Sexos muertos  
Sudando larvas.  
Cráneos vacíos.

Voces y sílabas inundadas por torrentes que  
desbordan existencias,  
Lienzos hablando el idioma de letras rojas  
corriendo y flotando en el suelo,  
Orgías sepulcrales.  
Aullidos sordos.

Voces filosas perforando gargantas que bebieron  
arena.  
Respiraciones que ahora son humo y fuego: tos.  
Tos y mil espinas penetrando la carroña...

¡Celebremos el arte teatral del sepulcro!

Cantos desde el sepulcro,  
Ataúdes en los ojos.  
El Leteo respirando en la nuca,  
Óbolos llenando cuencas,  
Caronte cantando melodías que humedecen la piel.

Y que los ángeles sin ojos,  
Sin voz  
Se devoren las letras de mi nombre...

¡Celebremos el arte de la muerte!

**Oscar Molano (Licenciatura en lingüística y literatura).**

### **El espantapájaro.**

Nació un día, de un año, de alguna era, de manos de un creador prepotente y cobarde que al despertar, vio en sus campos de cebada una alada criatura negra que copiosamente devoraba uno a uno los granos fruto de su arduo trabajo; llevado por el miedo aún vigente en el hombre de convertirse en un productor inoficioso y de perder su caudal, tomó unos andrajos y los rellenó de paja, a su forma y semejanza.

Dos botones por ojos, una cicatriz de doce puntos por sonrisa y dos conchas por orejas, para tener la inmensidad siempre cerca. Se le dio la orden de mantenerse impávido hasta tener al alcance uno de esos bicharracos con alas y haciendo uso de su execrable aspecto darle razones suficientes para no volver. Y con este propósito fue abandonado a su suerte en un campo de cebada.

Sabiéndose poseedor de una razón de ser, se esmeraba en su trabajo espantando aves de una forma más llamativa cada vez. Tanto se ufanaba de su existencia que al recibir la visita de un profeta, quien le consultaba sobre el placer de espantar y del tedio que puede causar; se produjo la siguiente conversación:

*-El placer de espantar es profundo y duradero, y jamás me cansa -Es verdad, pues yo también he conocido ese placer - Solo pueden conocer ese placer los que están hechos de paja\**

Tras estas palabras se abalanzó sobre una familia de aves que pasaba inadvertida y el profeta no tuvo más opción que seguir su camino.

Con el pasar del tiempo, las ideas agotadas y de tanto ver pasar la vida desde su puesto de guardia, empezó a aburrirse y rogar al cielo por un poco de emoción; paradójicamente, mientras se lamentaba la vida, un fuerte tornado arrasó el cultivo y lo arrastró hasta una tierra de verdes praderas, hombres de lata, leones y baldosas amarillas donde tras una ardua cacería de brujas fue recompensado con un cerebro y devuelto a su hogar.

A su regreso en el campo de cebada, recibió la visita de un diamante loco que con su guitarra y un libro de versos le ayudó a llenar su nuevo cerebro con poesía y melodías. Y fue así como se convirtió en filósofo; y reconociéndose capaz de decidir sobre su vida, cambió su nombre a Espantapájaro. Años después el profeta escribió un cuento y el loco diamante compuso una canción.

Aún hoy en día se le puede ver de negro y verde como todos lo conocemos, con un nido de cuervos y una flor de lis en su sombrero.

\*Jalil Gibrán – El espantapájaros.

**Edgar Suelta (Licenciatura en humanidades y lengua castellana).**

### **La república de los sueños: la identidad en la literatura latinoamericana.**

Nélida Piñón, la escritora brasileña creadora de "La república de los sueños", no solo hace una historia que reconstruye una parte de su vida, sino que además, deja entrever un constructo total de lo que se ha generado desde Latinoamérica y sus transformaciones desde el inicio hasta la actualidad. Por ende, Piñón no solo presenta una novela brasileña, sino que por el contrario, permite repensar la identidad de la literatura en el territorio latinoamericano. A partir de allí, se reestructura el discurso de la novela con sus diferentes intencionalidades e intenciones histórico-culturales e históricas, además de las estéticas.

Es por ello, que el presente texto tiene como fundamento principal el análisis de las diferentes perspectivas literarias que presenta la novela a propósito de la articulación que existe entre la fantasía narrativa de Nélida Piñón con los movimientos y las escuelas que han surgido en América Latina, y que permiten entender la identidad latinoamericana a través de la literatura. De este modo, el trabajo se estructurará de la siguiente forma: en primer lugar, una breve síntesis de la obra "La República de los Sueños" de Nélida Piñón; posteriormente, se realizará un análisis detallado

hasta el octavo capítulo de la obra con relación a las diferentes posturas de la literatura latinoamericana; más adelante, una reflexión de cómo las perspectivas nombradas han hecho hincapié en la conformación de lo que es la identidad en Latinoamérica y su literatura; y por último, un cierre de ideas y la conclusión al respecto.

La novela "La república de los sueños", es una historia familiar que refleja la historia de Brasil partiendo de la llegada de una pareja de Galicia al continente americano, Eulalia y su marido Madruga. A pesar de mostrar que su llegada a Brasil fue hace mucho tiempo cuando eran jóvenes, los recuerdos inundan constantemente la vida de los personajes. Es por esto, que la obra no tiene una cronología continua sino que es aleatoria y salta entre el antes y el después de la llegada de Madruga a Brasil. Siendo éste el personaje principal, conforma un arquetipo de quien desea llegar a América en busca de la conquista; pero no una conquista de un país sino de la fortuna y el crecimiento económico más que el personal.

Su amigo, Venancio, es su reflejo y a la vez su contraparte, pues son bastante similares al actuar pero Venancio representa esa sencillez que Madruga no soporta en una casa llena de lujos y con excentricidades innecesarias. Por su parte, Eulalia conforma los recuerdos nostálgicos que no volverán y por ello se encierra y se ensimisma en un mundo del que se reniega a salir; el abuelo Xan, es aquel que reconstruye las historias que retornan constantemente a la memoria de Madruga y le hacen soñar con América; los hijos y nietos ayudan a contar esta tragedia familiar que sucede a la familia a lo largo de la historia; y Odete es quien comienza a presentarse como un ideal de quien entiende la identidad desde África y América.

Lo anterior, no es únicamente una novela de una familia, sino que va formando poco a poco una

historia de Brasil, pues "De ambos lados del Atlántico se desarrolla esta saga familiar, con voces que se contestan unas a otras a pesar del mar y del paso del tiempo. Generaciones pasadas y presentes dialogan entre sí en una novela enorme" (Machover, 2018). Ejemplo claro de ello son las múltiples formas de recurrir a lo que ha sido la literatura latinoamericana en su conformación.

En primer lugar, se encuentra la narración fantástica en la que se presentan hechos irreales, pero con un narrador denunciatorio en el cual se hace una reflexión metafísica de la realidad. Tal como lo decía Danubio Torres Fierro, el escritor uruguayo: "ensamblar su vena fantástica con su intención denunciatoria" (Torres Fierro, D., citado por Cortázar, J., 1994). Lo anterior, se puede ver incluso desde el inicio de la novela cual se entiende que la historia tiene que ver con la vida de la autora:

Sin creer ya en la posibilidad de algún esfuerzo colectivo, mediante el cual lograsen todos regenerar el tejido de una historia que, a lo largo de su curso, consiguió dilapidar sus valores esenciales. Lo que hacía difícil al pueblo brasileño descubrir en qué instante exacto de su constitución social se había presentado la ruptura entre el sueño de una nación, en crecimiento, y su realidad inmediata. Una disensión tan dramática, sin duda, que sumergió a la sociedad en una abulia y mezquindad cotidianas, hasta tal punto que los efectos de ese rompimiento, que trajeron como lógica consecuencia la pérdida de los vínculos éticos, repercutían hasta hoy en todos los estratos. Por eso veíanse por todos los rincones brasileños millones de ojos tristes y almas agobiadas, a despecho del uso de los panderos y los tambores africanos. (Piñón, 1984, p. 31)

Entonces, se muestra cómo el narrador está denunciando la formación de su nación a través del crecimiento pero teniendo como base una ruptura histórica con esclavitud, tristeza y exilio. Siendo justamente este último, el punto que continúa

tejiendo el rastreo literario que se está analizando en el texto, pues Julio Cortázar en *El Nacional* (1978), hace referencia al título de "América Latina: exilio y literatura", refiriéndose a la *literatura del exilio* como otra perspectiva en la que el escritor se sensibiliza con la información que le llega y nace de este modo la ficción sintetizadora y simbólica, tal como sucede en la obra:

Siempre supe que no lo tendríamos por aquí mucho tiempo. Pasa siempre con el que nace aventurero, y no se resigna a quedarse en su tierra. Como si despreciase el amparo de las paredes familiares. Infelizmente, esta tierra gallega tiene el terrible don de expulsar a sus hombres. En compensación, son esos expatriados los que mejor definen su país. Tal vez sea forzoso sufrir alguna clase de exilio para sentir la morriña. (Piñón, p. 60)

Es así, como se refleja que Nérida Piñón va reconstruyendo la literatura en Latinoamérica incluso teniendo como punto de partida el exilio de los escritores. Más aún, no es lo único que se encuentra en la obra; por su parte, se tienen visos de la llamada *literatura de testimonio*, en la que se cuestiona la sociedad a través de la ficción, es decir, se encuentra fantasía sin que el escritor olvide su responsabilidad socio-cultural. La novela, entonces, muestra según se va formando la historia, que existe una ideología en la que se plasma el pensamiento en su contexto:

En concordancia con el espíritu brasileño, que, arma en ristre, siempre aniquiló profetas con rara prodigalidad. Alegando que son ellos miembros de una raza maldita, destituida de pudor, que exhibe en público los genitales en celo mientras arranca a la lengua portuguesa palabras gozosas y ruidos afilados. Haciendo así aflorar expresiones que hasta entonces reposaban en el limbo. Por todo esto merecedores del olvido, la peor forma de destierro. Bien se lo merecían. ¿Quién había pedido a esos artistas desatinados que describieran un país de dudosa existencia? (p.96)

De este modo, se entiende que hay una condición de crítica hacia su nación que no puede negarse a pensar que todos sus personajes están sufriendo: "De una u otra manera, todos los personajes han sido despojados de la patria, ya sea de manera definitiva

(como el caso de Venancio) o como medida transitoria (en cuanto se refiere a Breta)" (González Betancur, 2010, p. 148). Teniendo siempre como base un contexto brasileño en formación, con sus problemas y goces así como su crítica a través de la literatura.

Por su parte, la *literatura realista* no se queda atrás, pues como su nombre lo indica, al ser un fragmento de la realidad permite entender por qué Nérida Piñón realizó el relato de esta forma, y los postulados del realismo dejan que se entre en la psicología del personaje para ver "la visión descomunal de la realidad" (p.9). Por ello, no se deja de lado todo aquello que sucede alrededor de los personajes y de la misma novela:

—El mar es mi memoria, Venancio. Siempre lancé al Atlántico mis recuerdos. Aun aquellos de los que hoy me avergüenzo. A ti, ahora, no te importa ya nuestro mar. Sólo te preocupa la política. Prefieres referirte al manifiesto de 1848, de Marx, a discutir las corrientes atlánticas. Pues yo te digo que hubiéramos llegado a las teorías de Marx aun sin él. ¿Pero dónde estaríamos nosotros si el hombre europeo no hubiese sobrepasado Gibraltar, enfrentado y vencido el Atlántico? (p.9)

Lo anterior, es una profunda reflexión sobre dos aspectos, uno de ellos sobre el ya nombrado interés por la realidad que circunda a los personajes, pero también es una expresión de lo que sufren los personajes en su interior, los recuerdos y tormentos que recurren a ellos constantemente. Todo esto, se conecta con el *expresionismo en la literatura* que representa una exageración a través del miedo, la locura y la angustia que persigue a los personajes constantemente. Para escritores como Jorge Luis Borges, que vivió el expresionismo en Alemania, y Mario Andrade, la angustia es crítica en el personaje por la realidad fragmentada que experimenta. Un ejemplo claro de esto, es cuando Madrugá sabe que Eulalia está muriendo y él, que siempre lo ha controlado todo, se siente impotente ante el destino trágico de la muerte:

¿Así pues, además de la muerte necesito enfrentar sus dientes mentirosos, la sonrisa robada, sin duda, a algún muerto? ¿Y adónde se ha ido su sonrisa? ¡Confiesa, Eulalia, que yo iré a buscarla! ¿En dónde, al fin, se encuentra esa mujer que, en verdad, murió hace muchos años, sin que ni ella ni yo nos diésemos cuenta? ¿Tenía acaso algún sentido el que ellos se aferraran a un resto mentiroso de vida? ¿Cuándo de hecho ya la existencia los había abandonado, restándoles apenas pedazos adheridos a las paredes agrietadas y mohosas? Con certeza también él había muerto, sin que un único hijo, el más piadoso de todos, le hubiese advertido el infausto acontecimiento. El acto vil e indigno del cual había sido protagonista. (p.15)

Sin embargo, el *criollismo*, que constituye una vertiente literaria hispanoamericana del siglo XX, se conecta con el expresionismo en la obra. Es decir, la novela presenta una búsqueda por la identidad pero tiene en cuenta que existe un pesimismo por la barbarie causada justificando la idea de una civilización:

Muy pronto los recién llegados, españoles y portugueses, perdieron el rumbo de su propio destino. Ningún destino podía resistir los desafueros descomunales de ese nuevo continente. Por eso, todo comenzó a ser vivido y contado de un modo opuesto al de los relatos de los cronistas oficiales. Aquellos pobres escribas que se desmayaban de miedo ante lo que veían, sin lograr entender cosa alguna. Pero, si de veras quieres saber algo más de esta aventura, sentirle el olor, consulta a Bernal Días, pero procura leer su crónica al revés de como él la escribió. ¡O, después de cerrar el libro de Pero Vaz de Caminha, imagina cómo podría haber sido la carta escrita por los indios acerca de aquellos portugueses que eructaban pan y bacalao! Madruga lo oía, molesto con su manera de prodigar informaciones que a él le faltaban. Volvió indignado al comienzo del tema.

— ¿Y por qué nos excluyes a nosotros, inmigrantes, de tu dramática peregrinación? ¿Acaso no merecemos ser considerados peregrinos, sólo porque nos alejamos de España sin alardes, sin rebeliones, impulsados únicamente por la miseria? (p. 149)

Presentándose también la esclavitud y la conquista como parte de la conformación, no sólo de una novela, sino de un pueblo, de una nación y de un continente entero. Pues Odete, la siempre fiel criada, es la suma de dos aspectos históricos que esbozan la historia de América. Odete es africana y es americana al tiempo, pero permite contemplar los dos puntos de vista. Es entonces otra forma de ver el criollismo, pues la identidad latinoamericana se forja desde el sufrimiento y lo que han tenido que vivir los personajes. Esto se muestra con la *literatura de las negritudes* que se dio en las Antillas francesas como una crítica a todo aquello que tuvo que vivir la comunidad negra en América Latina:

La apariencia de Odete, con todo, parecía afirmar que venía de noble estirpe. Su cuerpo mostraba aspectos que la devolvían al África. Recreando Odete de este modo, por las vías de la memoria ancestral, la misma trayectoria consagrada por los notables de su tribu, quienes ya desde el interior de los fétidos navíos negreros conocieron el Brasil y el cautiverio. (p. 13)

Sentía la vibración de sus sollozos, mientras ella recibía el aliento de mi respiración desacompañada. Muy despacio, toqué su cabello motudo, tan suave y delicado, que me sentí conmovida. Como si estuviese viajando por África en su compañía. Allí estaba África, afincada en el centro de mi vientre, El África que nos había criado y arrullado, y de la cual sentíamos vergüenza. ¿Pero quiénes éramos, al cabo, pueblo mestizo y arrogante, para creernos con el derecho de seleccionar la tierra, determinar áreas de dominio y destierro, y en ellas instalar señores y esclavos? (p.111)

Y asevera aún más refiriéndose a la conquista de América cual si fuese un retrato de la *literatura indigenista*, de la que recuerda a las crónicas de Indias:

No sabes lo que dices, muchacho. América está llena de indios y de negros. Para no hablar de los portugueses, con su manía de invadir tierras ajenas. Bien hubieran querido ellos atravesar el

Miño, o tomarse a Galicia. Como no les fue posible, se fueron a saquear Brasil. Y allá están, con los indios y los negros, queriendo comerse a nuestros hombres, cocinarlos a placer. La vida en América es como las ortigas, maltrata, rasguña, y no deja dormir. Y todavía más: es gente que no conoce la primavera. El calor les calcina la cabeza, les derrite la voluntad de trabajar. Es el mismísimo infierno durante todo el año [...] Su voz ronca casi se negaba a salir de su garganta. Pero aun así Aquilina insistía en afirmar que el universo no servía a excepción del nuevo continente. Libre de las pestes negras, de las cruzadas y de las raíces del cristianismo. Allí sólo había paganos, con todo a la vista. Mientras más se sumergía Aquilina en el delirio, más afirmativas sonaban sus palabras. Juraba que de algunas fuentes en América manaba pus en vez de agua, para poder así esconder los diamantes entre los cascajos. De este modo premiaba la fortuna a los valientes, que no sentían aversión por la vida. (p.22)

Es por todo esto, que no se puede leer a Nérida Piñón y "La República de Los Sueños" como algo plano. Pues incluso la *literatura del romanticismo* se encuentra en la obra, siendo una forma de ver la inconformidad con el mundo, la idea del exilio interior, el sufrimiento de los personajes y una forma poética como la estética para hablar sobre el pesimismo de la vida; sin dejar de lado la misma descripción de la naturaleza que caracterizó al Romanticismo:

Pero existía en Sobreira el hábito de hablar de América, como fuente de cura para los males y el exorcismo de los demonios. Un debate que se iniciaba a veces a la hora del café matinal, en medio del frío y de la neblina que entraba por las hendiduras de las ventanas y de la puerta, y se prolongaba hasta después de la cena. Cada miembro de la familia imaginando la América a su gusto. Lo que se tornó para mí en una inevitable convocación. Como si fuera de América sólo restara el destierro. [...] — ¿Has visto algo más triste que una casa arrasada por la lluvia, los vidrios rotos, la pintura agrietada? Lo peor es que estos inmigrantes no logran llorar. El orgullo les impide derramar lágrimas. Para estos repatriados sólo resta el consuelo de vivir el destierro en su propia tierra. (p.26)

Aun así, no se dejan de lado aspecto como la *literatura del neobarroco*, que no renuncia a la naturaleza salvaje del entorno, siendo un producto de América y que mezcla lo irracional con lo estético. Los personajes de la obra reconstruyen una narración como lo haría Bernal Díaz del Castillo. La irrealidad que presentan algunos fragmentos de la novela de Nérida Piñón, son una formación de la literatura latinoamericana neobarroca:

Una visión pesimista de América, que no pudo disuadirlo, sin embargo, de lanzar su ancla en el litoral brasileño, gracias a su intenso deseo de contemplar de cerca una fauna y flora propicias, por el exceso, al paludismo y a las picaduras de las cascabeles. [...] Sabía que atrancaría en Río de Janeiro en cualquier momento. Y se aprestaba a conocer una ciudad poblada de lujuria y seres extraños, de la cual se decían cosas espantosas. En aquel continente habría de vérselas con una cultura esencialmente plumífera, en donde los blancos eran minoría. (p.7)

Además, Nérida Piñón, toma posición y rescata a manera de crítica los pensamientos de una mujer. Es así, como ella saca a flote la *literatura feminista* y resignifica a la mujer en la obra. No solo es un personaje más, sino que Eulalia es la conformación de todo aquello que no se ha dicho en la sociedad y que alguien debe tomar voz y luchar por los derechos que una sociedad del patriarcado le ha negado:

A veces, bajo la mirada intensa del marido, Eulalia se escabullía entre los muebles, hasta la sala, aferrada a un libro. La vida de Teresa de Ávila, por ejemplo, impresa en letra de forma, siempre la inquietó. Había en aquella española una voracidad superior al fervor de una llamarada que lamiese la floresta seca. Mas ¿de dónde podría venir un ardor ante el cual la propia realidad parecía capitular? ¿Estaría Dios de acuerdo con esos excesos? Teresa obraba como si hubiese en ella, y en el centro mismo de sus vísceras, un nido de serpientes, todas solidarias con sentimientos tan secretos que, en caso de ser expuestos al público, podrían transformar para siempre la superficie humana. (p.7)

Todo lo anterior, permite hacer una reflexión bastante amplia sobre el texto analizado; sin embargo, conviene decir aquellas cosas relevantes sobre la obra. Por una parte, la autora hace un trabajo excelente al relatar la historia con tantas intertextualidades que llevan a pensar en cómo se ha dado la literatura en Latinoamérica desde su inicio hasta la actualidad. Además, permite dar una postura amplia sobre la identidad que debe tener el individuo del continente latinoamericano con relación a su cultura y su contexto.

En conclusión, la literatura hispanoamericana ha sido forjada desde la identidad latinoamericana. Es por ello, que todas aquellas mezclas, combinaciones y resultados de las escuelas, movimientos, pensamientos e ideologías que han surgido en relación con América Latina, se pueden reflejar en un texto como "La República de Los Sueños", en el cual Nérida Piñón no solo resignifica la identidad latinoamericana, sino que hace un recorrido por todo lo que ha sido la literatura que se ha dado en el nuevo continente.

### Referencias

- Cortázar, J. (1978). América Latina: exilio y literatura. *El Nacional*.
- Cortázar, J. (1994). *Obras Críticas 3*. Alfaguara.
- González Betancur, J. (2010). La república de los sueños o la conformación de una nación de exiliados.
- Machover, J. (2018). *Revista de Libros*. Obtenido de <https://www.revistadelibros.com/articulos/la-republica-de-los-suenos-de-nelida-pinon>
- Piñón, N. (1984). *La República de Los Sueños*. Madrid: Galaxia.



# La muerte de la calle

*Eventos.*





1. 18 de febrero: Lanzamiento oficial de la Revista El Grafógrafo UGC a cargo de la dirección del programa de Licenciatura en Humanidades y Lengua castellana.

2. 1 de marzo: Lecturas de poesía indígena “Saberes y letra en diálogo”.



3. 5 de marzo: Conversatorio: Bogotá Literaria a cargo de Mauricio Palomo y Christian Villanueva.

4. 14 de marzo: Taller “El cine y la producción de experiencias”, a cargo del docente Edwin García.

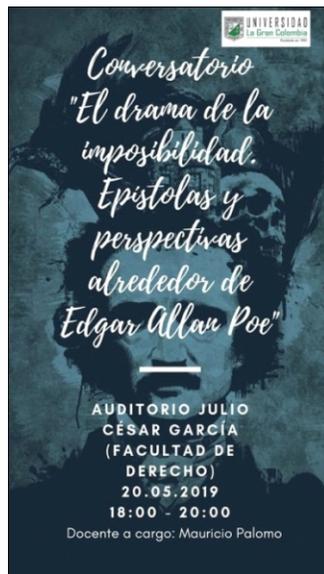
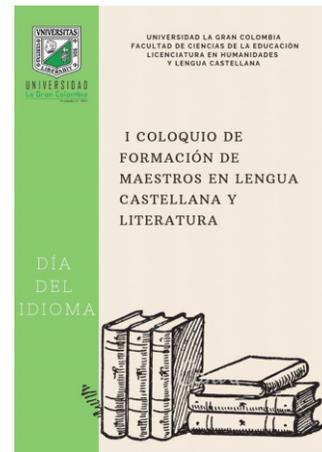


5. 15 de marzo: Lanzamiento oficial de la Revista El Grafógrafo UGC organizado por el comité editorial de la revista.



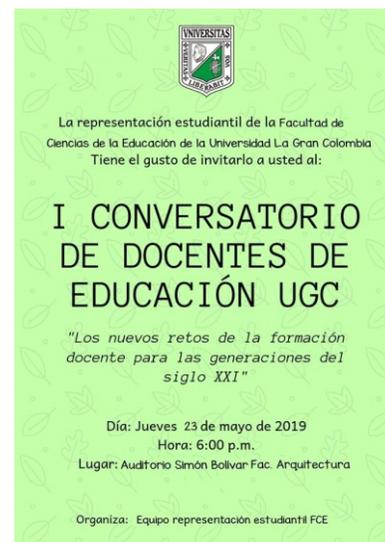
6. 23 al 26 de abril: Semana del libro Universidad La Gran Colombia a cargo de la Licenciatura en Humanidades y Lengua castellana.

7. 26 de abril: I Coloquio de formación de maestros en lengua castellana y humanidades.



8. 20 de mayo: Conversatorio "El drama de la imposibilidad. Epístolas y perspectivas alrededor de Edgar Allan Poe", a cargo de Mauricio Palomo.

10. 23 de mayo: I conversatorio de docentes de educación UGC: "Los nuevos retos de la formación docente para las generaciones del Siglo XXI", a cargo del Equipo de representación estudiantil FCE.







# **A dos ojos**

*Boletín informativo.*



*¡A Dos Ojos!*



*Avistores...*

## Licenciatura en Educación Infantil



### Abierto el Pregrado de Licenciatura en Educación Infantil con enfoque en Discapacidad

La Universidad La Gran Colombia abre la nueva propuesta educativa que permitirá a los futuros docentes de esta licenciatura, especializarse en la atención a niños con discapacidades visuales y auditivas



Cindy Bolívar

Entrevista a la Directora del Programa Licenciatura en Educación Infantil con enfoque en Discapacidad.

### *¿Por qué se crea el programa de Licenciatura en educación infantil en la facultad de educación?*

La Universidad y, particularmente, la facultad de Ciencias de la educación han identificado la necesidad de formar licenciados en educación infantil que respondan de manera exhaustiva a las necesidades de atención integral que requiere la infancia, en concordancia con los lineamientos de la política pública que, además, da apertura a escenarios de trabajo con esta población que aún no han sido explorados. En este sentido, la Facultad ha visto que, en la actualidad, hay un vacío en la formación de estos licenciados en nuestro país, ya que muy pocos cuentan con herramientas pedagógicas prácticas que les permitan atender con pertinencia a las poblaciones diversas; al respecto, se puede mencionar la atención a los niños y niñas entre los 0 y 8 años con discapacidad, que requiere licenciados que comprendan y atiendan a esta población desde modelos y prácticas educativas inclusivas.

### *¿Con qué objetivo se crea el programa?*

Para contribuir a la formación de docentes para la primera infancia que comprendan la multiplicidad de situaciones y dinámicas que giran alrededor de los niños y niñas, desde una perspectiva integral que los reconoce como sujetos de derechos y que construyen espacios de formación desde un enfoque inclusivo y diferencial.

***¿Cuál es el impacto a nivel social, cultural y local que se espera tenga el programa?***

Al respecto de las transformaciones sociales, puedo decir que el programa quiere aportar al trabajo educativo y pedagógico con niños en condición de discapacidad en contextos escolares y sociales, tarea que está pendiente en este campo. A propósito de nuestro aporte a la cultura, el programa quiere participar en la construcción de nuevas formas de entender y abordar a la infancia, destacando que no existe un solo tipo de infancia sino infancias con características particulares que deben ser atendidas en un marco de derechos con miras a la construcción de ciudadanos éticos y competentes que a mediano y largo plazo cuenten con las herramientas y habilidades que promuevan el desarrollo de sus comunidades.

***¿Cómo se relaciona el programa con el PEI de la Universidad la Gran Colombia?***

La propuesta formativa de la Licenciatura se articula con el (PEI) de la Universidad a partir del desarrollo de los siguientes aspectos: La misión del programa y de la institución se encuentran orientadas hacia el desarrollo integral de los estudiantes y coinciden en la intención de formar profesionales forjadores de una nueva civilización con valores y principios éticos, cuyo conocimiento y práctica de la pedagogía tengan un alto impacto en la transformación de la sociedad.

Desde la visión, se puede establecer que tanto el programa como la Universidad se basan en la innovación, el liderazgo y la gestión social como estrategias centrales para la obtención de sus objetivos de formación y la consolidación de su proyecto educativo en el contexto local y global.

Así mismo, el principio de una “universidad solidaria” planteado por la Universidad se halla plenamente articulado con la propuesta formativa de la Licenciatura, en tanto esta última se concibe como un programa pensado para brindar educación de calidad a los sectores populares de la ciudad y del país, a través de la formación integral de ciudadanos emprendedores e innovadores, líderes, gestores del cambio social que promoverán el trabajo en equipo para el desarrollo de una sociedad enmarcada en principios cristianos y solidarios.



Así mismo, el programa de Licenciatura en Educación Infantil, asume la perspectiva de la “conciencia crítica del pueblo” plasmada en el PEI y desarrollada en los siguientes términos: “dedicarse a la "formación integral y al perfeccionamiento de profesionales para el logro de una civilización más humana y más cristiana", lo que implica fundirse con el pueblo latinoamericano y colombiano para que afirme su identidad y los valores de su cultura.

Desde su planteamiento curricular, persigue el objetivo de “instaurar una pedagogía orgánica de la juventud que les permita cumplir su misión histórica”, alrededor de los valores institucionales, el acercamiento y la reflexión crítica a los cuerpos de conocimientos disciplinares, pedagógicos y didácticos, la investigación propositiva, la creación innovadora y el ejercicio profesional desde la solidaridad.

***En particular, ¿qué es lo que hace único o diferente a este programa de licenciatura frente a otros programas de educación infantil de otras instituciones educativas?***

El programa ofrece un panorama ampliado de formación en temas de atención integral, inclusión y enfoque diferencial. Específicamente, se ofertan, dentro del plan de estudios, cursos como: *Lengua de señas y Braille*, herramientas y saberes que satisfacen las necesidades de contextos y problemáticas educativas que en la actualidad solo son abordadas por un pequeño grupo de profesionales de la Educación especial, que además no están formados de forma específica en el trato con la primera infancia.

***Ahora... Conoce parte de Nuestra Planta Administrativa***

**Andrea Romero** : Mg. Neuropsicología y educación.

Cargo: Coordinadora de docencia de  
Facultad de Ciencias de la Educación.

Actualmente desarrolla un plan de cualificación docente para la modernización de la facultad y es coordinadora del Congreso internacional de educación.





**Letizia Spinetta:** Mg. Antropología.

Cargo: Coordinadora de Internacionalización.

Actualmente gestiona el Festival de la educación.

**Nicolás Correa:** Mg. Lingüística aplicada del español como lengua extranjera.

Cargo: Coordinador de la Licenciatura en lenguas modernas con énfasis en inglés.

Actualmente se encuentra articulando a voluntarios extranjeros en las clases.



**Néstor Torres:** Licenciado en humanidades.

Cargo: Coordinador del Centro de ética de la Facultad de Ciencias de la Educación.

Actualmente se encuentra en trabajo de redacción de textos académicos para el Centro de ética.

**Edwin García Salazar:** Profesional en filosofía.

Cargo: Coordinador de la Licenciatura en filosofía.

Actualmente se encuentra en procesos de gerencia del programa mencionado y del proyecto “Blanchot y la escritura.”





**Cindy Bolívar:** Licenciada en psicología y pedagogía.

Cargo: Coordinadora de la Licenciatura en Educación Infantil.

Actualmente se encuentra en procesos de apertura del programa mencionado.

**Christian Rubiano:** Mg. En filosofía.

Cargo: Docente y Coordinador de Proyección social.

Actualmente gestiona la construcción de la cátedra «Conflicto para la paz».



**Elizabeth Rojas Vanegas:** Licenciada en lenguas modernas.

Cargo: Coordinadora de aseguramiento de la calidad.

Actualmente se encuentra en la gestión del seguimiento al proceso de autoevaluación del programa de Licenciatura en Humanidades y Lengua Castellana y en proceso de autoevaluación de los programas de la Facultad de Ciencias de la Educación.



**Juan Diego Galindo:** Licenciado en psicología y pedagogía.

Cargo: Coordinador de investigaciones.

Actualmente está gestionando el proyecto «Joven investigador 2019» y el proyecto «Las nociones de enunciado, archivo y visibilidad en el pensamiento de Michel Foucault».





**Nos han dado la tierra**  
*Agradecimientos.*



El irrigar de tinta las páginas en blanco jamás ha sido tarea fácil a través de la historia. La escritura encierra muchos elementos y los hemos ido aprendiendo en el transcurso de los siglos, tiene funciones curativas si se hace desde el arte literario, por ejemplo, y propende por dar un equilibrio frente a las fuerzas de la muerte y el olvido. También es escribir, como decía Alejandra Pizarnik, un desgarrar la herida fundamental, porque todos estamos rotos.

La razón por la que nace este proyecto encantador de hacer una revista para la Licenciatura en Humanidades y Lengua castellana de la Universidad la Gran Colombia, con el respaldo de la decanatura de la Facultad de Ciencias de la Educación, en cabeza del Doctor Daniel Cardona, es precisamente la de dejar que muchas manos y que mucha tinta caída desde los dedos de muchos de nuestros estudiantes sea un efecto que los cure, y que los deje en una memoria escrita que pueda ser testimonio a futuro de sus primeros intentos con la inmortalidad, porque, qué otra cosa es el arte sino un ejercicio de trascendencia.

El Grafógrafo UGC lanza aquí su segundo número, aprovechando todos los aprendizajes que se generaron del primero y fortaleciendo una calidad en edición para, cada vez más ir dejando el terreno de lo experimental e ir probando en el campo de lo profesional, sin duda, el objetivo. Este producto es fruto de cinco perfiles que organizaron un trabajo desde convocatorias y que son el tras bambalinas de todo este andamiaje en el que apostaron muchas horas de esfuerzo, malos ratos, procesos de lectura, errores, etc., para poder consumarlo. Cobran sentido entonces, muchas citas de la literatura, pero quiero destacar una en específico para cerrar con este pequeño escrito el trabajo de tesón que esconde este ejercicio que hoy el lector tiene entre sus manos, y que está tejido por un colectivo que va más allá de cinco nombres, se trata de toda nuestra comunidad educativa de la Facultad de Ciencias de la Educación UGC. Como mejor lo diría el gran maestro mexicano Juan José Arreola trayéndolo en relación con todo el trabajo que se hizo en esta segunda entrega: "Nosotros solo tenemos una última confesión melancólica, no hemos tenido tiempo para ejercer la literatura, pero hemos dedicado todas las horas posibles para amarla".

**Mauricio Palomo – Coordinador del programa de Licenciatura en humanidades y lengua castellana.**







El Grafógrafo UGC



@elgrafografoug



grafografoug@gmail.com



Grafógrafo UGC



<https://revistaelgrafografoug.jimdofree.com>

Licenciatura en Lingüística  
y Literatura

Licenciatura en Humanidades  
y Lengua Castellana

**UGC**

UNIVERSIDAD LA GRAN COLOMBIA

